

# Timor et tremor

Psalms 54: 6, 56: 2, 60: 2, 30: 4 & 18

Orlandus Lassus (1532-1594)  
 ed. Gareth Thomas

CANTUS [Alto]  
 ALTUS [Tenor I]  
 SEXTA VOX [Tenor II]  
 TENOR [Baritone I]  
 QUINTA VOX [Baritone II]  
 BASSUS [Bass]

Ti - mor et tre - mor, ti -  
 Ti - mor et tre - mor, ti -  
 Ti - mor et tre - mor, ti -  
 Ti - mor et tre - mor, ti -  
 Ti - mor et tre - mor, ti -  
 Ti - mor et tre - mor, ti -

6  
 A.  
 T. I.  
 T. II.  
 Bar. I.  
 Bar. II.  
 B.

- mor et tre - - mor ve - ne - runt su - per me,  
 mor et tre - - mor ve - ne - - runt su - per  
 mor et tre - - mor ve - ne - runt su - per  
 - mor et tre - - mor ve -  
 - mor et tre - mor ve - ne - runt, ve -  
 - mor et tre - - mor ve - ne -

Suggested performing pitch: as written or one semitone lower

42

A. Ex - au - di, De - us, de - pre - ca - ti - o - nem me - am,

T I. Ex - au - di, De - us, de - pre - ca - ti - o -

T II. Ex - au - di, De - us, de - pre - ca - ti - o - nem me - am,

Bar I. Ex - au - di, De - us, de - pre - ca - ti - o - nem

Bar II. Ex - au - di, De - us, de - pre - ca - ti -

B. Ex - au - di, De - us, de - pre - ca - ti -

48

A. de - pre - ca - ti - o - nem me - am,

T I. nem me - am, de - pre - ca - ti - o - nem me - am, qui -

T II. de - pre - ca - ti - o - nem me - am, qui -

Bar I. me - am, de - pre - ca - ti - o - nem me - am, qui -

Bar II. o - nem me - am, de - pre - ca - ti - o - nem me - am,

B. o - nem me - am, de - pre - ca - ti - o - nem me - am, qui -

53

A. qui - a re - fu - gi - um me - um es tu

T I. a re - fu - gi - um me - um es tu, qui - a re - fu - gi - um me - um es

T II. a re - fu - gi - um me - um es tu, re - fu - gi - um me - um es tu

Bar I. a re - fu - gi - um me - um es tu et

Bar II. qui - a re - fu - gi - um me - um es tu

B. a re - fu - gi - um me - um es tu et

6 75

A. *fun - dar, non con - fun - dar, non con - fun - dar, non con - fun - dar, non con*

T. I. *fun - dar, non con - fun - dar, non con -*

T. II. *dar, non con - fun - dar, non con - fun - dar, non con - fun - dar, non con -*

Bar I. *fun - dar, non con - fun - dar, non con - fun - dar, non con - fun -*

Bar II. *con - fun - dar, non con - fun - dar, non con - fun - dar, non con - fun - dar,*

B. *con - fun - dar, non con - fun - dar, non con - fun - dar, non con - fun - dar, non*

79

A. *- fun - dar, non con - fun - dar.*

T. I. *fun - dar, non con - fun - dar, non con - fun - dar.*

T. II. *fun - dar, non con - fun - dar.*

Bar I. *dar, non con - fun - dar.*

Bar II. *non con - fun - dar, non con - fun - dar.*

B. *con - fun - dar, non con - fun - dar, non con - fun - dar.*

## Editorial Notes

### Source:

*Magnum opus musicum Orlandi de Lasso...* (Nicolai Henrici, Munich 1604)

### Comments:

Text in italics and accidentals in brackets are editorial. Suitable *Musica ficta* is provided above the staff (though Directors need not feel bound to the editor's decisions if they prefer alternatives). Ligature and coloration brackets have been omitted to aid legibility.

### Text:

Timor et tremor venerunt super me,  
et caligo cecidit super me:  
Miserere mei, Domine, miserere mei,  
quoniam in te confidit anima mea.

Exaudi, Deus, deprecationem meam,  
quia refugium meum es tu et adjutor fortis.  
Domine, invocavi te, non confundar.

### Translation:

*Fear and trembling have come over me,  
and darkness has fallen over me:  
have mercy on me, O Lord, have mercy on me,  
for my soul trusts in you.*

*Hear, O God, my prayer,  
for you are my refuge and my strong helper.  
Lord, I have called upon you, let me not be confounded.*